



XV. Legislaturperiode

XV legislatura

**BESCHLUSS  
DES PRÄSIDIUMS**

Nr. 71/18

---

Sitzung vom 11.9.2018

**Übernahme im Sinne des Artikels 1/bis der Personalordnung des Südtiroler Landtages des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für die Führungskräfte zur Festlegung der Positionszulage**

**Anwesend**

Präsident Dr. Roberto Bizzo  
Vizepräsident Dr. Thomas Widmann  
Präsidialsekretärin Maria Magdalena Hochgruber Kuenzer  
Präsidialsekretär Helmuth Renzler  
Präsidialsekretär Roland Tinkhauser

**Abwesend**

Im Beisein des Generalsekretärs  
Dr. Florian Zelger

**DELIBERAZIONE  
DELL'UFFICIO DI PRESIDENZA**

N. 71/18

---

Seduta dell'11/9/2018

**Recepimento ai sensi dell'articolo 1/bis del Regolamento organico del personale del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano del contratto collettivo intercompartmentale per il personale dirigenziale per la determinazione dell'indennità di posizione**

**presenti**

presidente dott. Roberto Bizzo  
vicepresidente dott. Thomas Widmann  
segretaria questora Maria Magdalena Hochgruber Kuenzer  
segretario questore Helmuth Renzler  
segretario questore Roland Tinkhauser

**assenti**

Alla presenza del segretario generale  
dott. Florian Zelger

Nach Einsichtnahme in den Artikel 1/bis der Personalordnung des Südtiroler Landtages, welcher die Anwendung der für die Bediensteten der Landesverwaltung vorgesehenen Kollektivverträge auch für die Bediensteten des Südtiroler Landtages vorsieht;

vorausgeschickt, dass mit Beschluss der Landesregierung Nr. 777 vom 7. August 2018 die öffentliche Delegation ermächtigt worden ist, den dem Beschluss selbst beiliegenden und mit den Gewerkschaftsorganisationen vereinbarten endgültigen Vertragstext „Bereichsübergreifender Kollektivvertrag für die Führungskräfte zur Festlegung der Positionszulage“ zu unterzeichnen, wobei der Text desselben dem Entwurf des genannten bereichsübergreifenden Kollektivvertrages entspricht;

vorausgeschickt auch, dass der erwähnte Kollektivvertrag am 10. August 2018 von der öffentlichen Delegation einerseits und den Gewerkschaftsorganisationen andererseits unterzeichnet worden ist und mit der Veröffentlichung im Amtsblatt der Region vom 23.8.2018 Nr. 34/Allg. Skt. in Kraft getreten ist;

auf die Erwägung hin, dass der genannte Kollektivvertrag im Sinne des erwähnten Artikels 1/bis der Personalordnung mit Präsidiumsbeschluss für die Bediensteten des Südtiroler Landtages übernommen werden muss;

dies vorausgeschickt und erwogen,

**beschließt  
das Präsidium  
des Südtiroler Landtages**

mit in gesetzlicher Form abgegebener Stimmeinhelligkeit:

den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für die Führungskräfte zur Festlegung der Positionszulage für die Bediensteten des Südtiroler Landtages zu übernehmen.

LL

Visto l'articolo 1/bis del Regolamento organico del personale del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano, il quale prevede che trovino applicazione anche per i dipendenti del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano i contratti collettivi previsti per i dipendenti dell'Amministrazione provinciale;

premesse che con deliberazione della Giunta provinciale n. 777 del 7 agosto 2018 la delegazione pubblica è stata autorizzata a sottoscrivere il definitivo "Contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale per la determinazione dell'indennità di posizione", il quale corrisponde all'ipotesi del citato contratto collettivo intercompartimentale;

premesse inoltre che il menzionato contratto collettivo è stato sottoscritto in data 10 agosto 2018 dalla delegazione pubblica da una parte e dalle organizzazioni sindacali dall'altra ed è entrato in vigore con la pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione n. 34/Sez. gen. del 23/8/2018;

considerato che ai sensi del citato articolo 1/bis del Regolamento organico del personale il contratto collettivo di cui sopra deve essere recepito per i dipendenti del Consiglio provinciale con deliberazione dell'ufficio di presidenza;

un tanto premesso e considerato,

**l'ufficio di presidenza  
del Consiglio della Provincia  
autonoma di Bolzano  
delibera**

all'unanimità dei voti legalmente espressi:

di recepire per i dipendenti del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano il contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale per la determinazione dell'indennità di posizione.

LL

Der Präsident | Il presidente  
dott. Roberto Bizzo

Der Generalsekretär | Il segretario generale  
Dr. Florian Zelger